

6. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию всем правительствам для рассмотрения и выполнения.

49-е пленарное заседание,
24 июля 1995 года

1995/18. Содействие использованию меморандумов о договоренности в целях облегчения сотрудничества между таможенными властями и другими компетентными административными органами и международным торговым сообществом, включая коммерческих перевозчиков

Экономический и Социальный Совет,

будучи глубоко обеспокоенным противоправным использованием коммерческих перевозчиков для незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, а также прекурсоров и основных химических веществ,

ссылаясь на свою резолюцию 1993/41 от 27 июля 1993 года,

ссылаясь также на статью 15 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁵³, в которой предусматривается необходимость налаживания сотрудничества между соответствующими властями, включая таможенные органы и коммерческих перевозчиков,

признавая важность использования меморандумов о договоренности, заключенных между Всемирной таможенной организацией, первоначально основанной в качестве Совета таможенного сотрудничества, и международными торговыми и транспортными организациями в качестве средства совершенствования сотрудничества в борьбе против незаконного оборота наркотиков,

отмечая, что обзор эффективности программы меморандумов о договоренности, проведенный Всемирной таможенной организацией, показал, что принятие такой программы приносит пользу как деятельности таможенных органов, так и торговле,

отмечая также увеличение числа государств, принимающих меморандумы о договоренности,

отмечая далее, что принятие программы меморандумов о договоренности позволяет государствам совершенствовать возможности правоохранительных учреждений по выявлению и пресечению незаконного оборота наркотиков без создания препятствий для свободного передвижения не причастных к такому обороту лиц и для законной международной торговли,

1. *высоко оценивает* работу Всемирной таможенной организации, демонстрирующую эффективность программы меморандумов о договоренности, разработанных как на национальном, так и на междуна-

родном уровнях в целях борьбы против незаконного оборота наркотиков;

2. *высоко оценивает также* сотрудничество тех правительств, которые делятся своим опытом со Всемирной таможенной организацией и демонстрируют тем самым широкую поддержку программе меморандумов о договоренности;

3. *предлагает* этим правительствам и далее содействовать повышению эффективности программы меморандумов о договоренности, практическая польза которых находит отражение прежде всего в расширении сотрудничества и взаимопонимания, а также активно поддерживать усилия Всемирной таможенной организации, предоставляя свой опыт другим правительствам;

4. *предлагает* и другим странам и торговым организациям принимать участие в программе меморандумов о договоренности;

5. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, в полном объеме выполнять статью 15 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и принять надлежащие меры для предотвращения использования коммерческих транспортных средств в целях оборота незаконных наркотиков;

6. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию всем правительствам для рассмотрения и выполнения.

49-е пленарное заседание,
24 июля 1995 года

1995/19. Спрос на опиаты и их предложение для медицинских и научных целей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1979/8 от 9 мая 1979 года, 1980/20 от 30 апреля 1980 года, 1981/8 от 6 мая 1981 года, 1982/12 от 30 апреля 1982 года, 1983/3 от 24 мая 1983 года, 1984/21 от 24 мая 1984 года, 1985/16 от 28 мая 1985 года, 1986/9 от 21 мая 1986 года, 1987/31 от 26 мая 1987 года, 1988/10 от 25 мая 1988 года, 1989/15 от 22 мая 1989 года, 1990/31 от 24 мая 1990 года, 1991/43 от 21 июня 1991 года, 1992/30 от 30 июля 1992 года, 1993/37 от 27 июля 1993 года и 1994/5 от 20 июля 1994 года,

подчеркивая, что необходимость обеспечения сбалансированности между общемировым законным предложением опиатов и законным спросом на опиаты для медицинских и научных целей имеет важнейшее значение для международной стратегии и политики в борьбе со злоупотреблением наркотиками,

отмечая исключительную важность международного сотрудничества и солидарности с традиционными странами-поставщиками в области борьбы со злоупотреблением наркотиками в целом и всеобщего применения положений Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁵⁴ в частности,

⁵³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.XI.6.

⁵⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.